

# PERMIS DE CONDUIRE CN POUR NATIONALITE BE

Il existe une convention bilatérale entre la Belgique et la Chine concernant la reconnaissance mutuelle du permis de conduire.

Les instances à contacter diffèrent selon votre lieu de résidence

## **Vous résidez à SHANGHAI**

### **Autorité:**

Bureau de la Sécurité Publique

Administration des Véhicules

**Add:** No. 1330 Hami Road, Changning

District, Shanghai

**Tél: 962110**

上海市公安局车辆管理所

地址：上海市长宁区哈密路1330号

电话：962110

Les porteurs d'un permis de conduire belge doivent se présenter à l'Administration des Véhicules du Bureau de la Sécurité Publique de Shanghai et soumettre :

1. l'original de leur permis de conduire belge délivré il y a 3 ans au moins

2. une traduction en chinois du permis de conduire fait par :

Shanghai SISU Translation Service Co.

Add: 573, Chi Feng Road, Shanghai

Tel: 65362031 or 65362032

上海上外翻译总公司

地址：赤峰路573号

电话：65362031或65362032

Shanghai Translation Association

Add: Beijing Xi Road 1277, Room 1607,

(near Xikang Road)

Tel: 6323 9910 or 6323 3608

上海外事翻译协会

上海北京西路1277号国旅大厦1607

室(近西康路)

电话：6323 9910或6323 3608

3. leur permis de résidence en Chine

4. leur passeport belge

5. un certificat d'aptitude physique

(délivré par l'Administration des Véhicules après un examen médical)

Le permis de conduire chinois est délivré une semaine après.

- Frais: +/- 155 RMB (examen médical-60RMB; photo's-40RMB; permis-55RMB);
- Lundi au vendredi: 9:00-16 :00 ;

## **Vous résidez à NANJING**

### **Authority :**

The Public Vehicles Security Administration Bureau

**Add:** Dong Fang Cheng N° 68, Xuanwu District

Nanjing

**Tél:** 025-84429459

南京市公安局车辆管理所

地址：南京市玄武区东方城68号

**Tél:** 025-84429459

Les porteurs d'un permis de conduire belge doivent se présenter à l'Administration des Véhicules du Bureau de la Sécurité Publique de Nanjing et soumettre :

1/ Le passeport belge + la copie du passeport

2/ L'original de leur permis de conduire belge + la copie de leur permis de conduire belge + une traduction en chinois du permis de conduire fait par une société de traduction à Nanjing

3/ L'original + la copie de la preuve d'enregistrement à la police locale

4/ Les photos et l'examen médical se font au Public Vehicles Security Administration Bureau.

- Frais: +/- 18 RMB

## **Vous résidez dans une autre ville**

Veillez contacter les autorités chinoises locales afin de trouver les adresses exactes.